

【リーディング初級部門課題文】

两个人看的日记

日记本来是私人物品，自己写，自己看。但我和父亲，曾经在日记里你写一页，我写一页，两个人写，两个人看，坚持了九年。

为什么要这样做呢？因为父亲工作很忙，晚上回家的时候，我已经睡觉了；而早上我去上学时，父亲可能还没起床，因此我们之间的交流很少。于是我对父亲说：“我们把想说的话，写在日记本上吧。”

每天我把自己的快乐和烦恼、父亲也把他每天的见闻和想法写在同一本日记里。这样一来，父亲就能及时了解我的情况，指导我的生活，我也可以更好地理解父亲。

Liǎng ge rén kàn de rìjì

Rìjì běnlái shì sīrén wùpǐn , zìjǐ xiě , zìjǐ kàn。 Dàn wǒ hé fùqīn , céng jīng zài rìjì li nǐ xiě yí yè , wǒ xiě yí yè , liǎng ge rén xiě , liǎng ge rén kàn , jiānchí le jiǔ nián。

Wèi shénme yào zhèyàng zuò ne ? Yīnwèi fùqīn gōngzuò hěn máng , wǎnshàng huí jiā de shíhòu , wǒ yǐjīng shuìjiào le ; ér zǎoshàng wǒ qù shàngxué shí , fùqīn kěnéng hái méi qǐchuáng , yīncǐ wǒmen zhījiān de jiāoliú hěn shǎo。 Yúshì wǒ duì fùqīn shuō : “ Wǒmen bǎ xiǎng shuō de huà , xiězài rìjìběn shàng ba 。”

Měitiān wǒ bǎ zìjǐ de kuàilè hé fánnǎo、 fùqīn yě bǎ tā měitiān de jiànwén hé xiǎngfǎ xiězài tóng yì běn rìjì li。 Zhèyàng yì lái , fùqīn jiù néng jíshí liǎojiě wǒ de qíngkuàng , zhǐdǎo wǒ de shēnghuó , wǒ yě kěyǐ gèng hǎo de lǐjiě fùqīn。

(出典：HSK 听力材料·改写)

【リーディング中級部門課題文】

你，不敢吗？

我一直认为我的声音又粗又难听，所以我非常讨厌上音乐课。因为在学完一首歌后，音乐老师会请几位同学一个一个轮着唱一遍。我很怕选到我，我肯定会唱得很难听，同学会嘲笑我。于是上音乐课时，我都是低着头，生怕被老师选中了。

一学期快过去了，我一直没有被选到。可是有一天，老师还是叫到了我的名字，我只好站了起来。我在那里愣了半天，心里突然有个声音对自己说：你早晚有一天要在大家面前唱歌的，你不敢吗？

于是我鼓起勇气，大声唱了起来。唱完后，我看到的是老师赞许的目光，听到的是同学热烈的掌声，我高兴极了。其实，老师和同学在意的是你有没有勇气唱出来，而不是你唱得好不好听。

直到现在，当我碰到困难想逃避时，心里就会问自己：你，不敢吗？

Nǐ , bù gǎn ma ?

Wǒ yìzhí rènwéi wǒ de shēngyīn yòu cū yòu nántīng , suǒyǐ wǒ fēi cháng tǎoyàn shàng yīnyuè kè 。 Yīnwèi zài xuéwán yì shǒu gē hòu , yīnyuè lǎoshī huì qǐng jǐ wèi tóngxué yí gè yí gè lúnzhe chàng yíbiàn 。 Wǒ hěn pà xuǎndào wǒ , wǒ kěndìng huì chàngde hěn nántīng , tóngxué huì cháoxiào wǒ 。 Yúshì shàng yīnyuè kè shí , wǒ dōu shì dīzhe tóu , shēngpà bèi lǎoshī xuǎnzhòng le 。

Yì xuéqī kuài guòqu le ,wǒ yìzhí méiyǒu bèi xuǎndào 。 Kěshì yǒu yì tiān , lǎoshī háishi jiàodao le wǒ de míngzi , wǒ zhǐhǎo zhàn le qilai 。 Wǒ zài nàli lèng le bàntiān , xīnli tūrán yǒu ge shēngyīn duì zìjǐ shuō : Nǐ zǎowǎn yǒu yì tiān yào zài dàjiā miànqián chàng gē de , nǐ bù gǎn ma ?

Yúshì wǒ gǔqǐ yǒngqì ,dàshēng chàng le qilai 。 Chàngwán hòu ,wǒ kàn dao de shì lǎoshī zànxǔ de mùguāng , tīngdao de shì tóngxué rèliè de zhǎngshēng , wǒ gāoxìng jí le 。 Qíshí , lǎoshī hé tóngxué zàiyì de shì nǐ yǒu méiyǒu yǒngqì chàngchulai , ér bú shì nǐ chàngde hǎo bu hǎotīng 。

Zhídào xiànzài ,dāng wǒ pèngdao kùnnǎn xiǎng táobì shí ,xīnli jiù huì wèn zìjǐ : Nǐ , bù gǎn ma ?

(出典：乐乐课堂<http://www.leleketang.com/zuowen/80967.shtml> · 改写)